

「台湾大学スプリングスクールプログラム参加報告書」

京都大学総合人間学部2年 角田 七海

1) 学習成果

私は長く中国という国に興味をいだいており、中国語を始め様々なアプローチをしていますが、その中でも台湾は特に思い入れの深い場所でした。というのも、私が中国語を勉強し始め、中国に興味を持ち始めたのが台湾人の友人の存在があったからです。台中関係の割り切れなさや中国人、台湾人の一見すると「理解できない」行動など、これだけ地理的、文化的に近いにもかかわらず、そこには隔たりを感じました。渡航前は3週間という短い期間でどれだけのものを持ち帰れるのか不安もありましたが、実際滞在していると、自分が想像し期待していた以上の新たな発見や気付きがありました。確かに台湾は中国とは少し異なる文化なのかもしれませんが、そのイデオロギーはかなり政治的かつ恣意的であるように感じられました。けれどそういった政治的な面と一般の人々は別で、日本と同じように親切な人が多く、過ごしやすい街だと感じました。そのギャップが台湾の魅力のひとつなのだろうと思います。9月から北京大学への交換留学を控えています。その前にこのプログラムを経験できてよかったと心から思っています。台湾での経験は、中国で起こるであろう様々な経験を多角的に、あるいは批判的に考察する一助になるでしょう。

2) 海外での経験

このプログラムで唯一残念だったのが、参加者が全員日本人かネイティブ並みの日本語話者であり、また台湾大学のスチューデントアドバイザーたちにも日本語が上手な生徒が多かったために、多くの時間を日本語を話しながら過ごしたことでした。授業は徹底して中国語でしたが、やはり日本語に偏った環境ではせっかく台湾にきたアドバンテージを十分に生かせないと感じ、早々に行動を開始しました。やったことはできるだけお店の人や街なかの人には中国語で話しかける、台湾人の友達に連絡を取り、できるだけ多くの時間を共有する、週末にひとりで台南を旅行し現地で友人を作って行動をとるなど、とにかく中国語スピーカーの環境に身を置くことでした。やはり何気ない時間でも絶え間なく中国語がインプットされる環境というのは、語学習得に欠かせないと実感するほど中国語上達の大きな要となりました。

3) プログラム内容

毎日の中国語授業は得るものが多く、参加してよかったと思いました。語学力ごとに4クラスにわけられ、ひとクラス5,6人程度の少人数クラスでした。授業中はもちろん休み時間も中国語を使うことを要求され、プログラム開始当初は自己紹介くらいしかできなかった私も、終わる頃には簡単な意思疎通を行える程度の中国語力を手に入れました。特に先生が素晴らしく、拙い中国語でもしっかり理解して会話をしてくれたので教室の外に出ても自信を持って話してみようという気持ちになれました。最終試験の中国語プレゼンも良い経験になりました。5分間という短い時間のものでしたが、大勢の前で中国語で何かを話し続けられたというのは、ひどく緊張しましたが最終的には大きな自信を与えてくれました。

台湾文化のカリキュラムは一方で考えさせられることの多いプログラムでした。彼らのアイデンティティを理解することはなかなか難しく、政治的にも感じられ納得しきれないことも多々ありましたがそれでも台湾に来る前と比べたら圧倒的に理解は深まったと思います。

4) 進路への影響

このプログラムを終えて得たものは中国語習得への自信と、台湾の町への興味でした。渡航前も中国語の勉強を自主的に行っていましたが、文法など机に向かうばかりで会話は疎かにしがちでした。そのため特に日本人学習者の弱点でもある発音は苦手中の苦手で、伝わらないから話したくないという負のスパイラルに陥っていました。しかしこの3週間、ひたすら会話のみにフォーカスしたことで苦手部分が強化され、私でも中国語話せるんだという自信を持つことができました。これで帰国後もより意欲的に中国語学習を継続できます。

さらに滞在期間中意識的に台湾という町を観察するようにしました。するとそれはとても興味深く、あらゆるところにこの町が歴史のなかで形成されてきたのだということを感じさせる物事がいくつも見つかりました。それは古い寺院や遺跡に限らず町の区画や通りの名前、建物の作り、夜市もそのひとつでした。文化はもちろん気候や地形も異なるこの土地は、よくよく見てみると日本とは異なる部分が幾つもありました。これらがどのように形成されてきたのか、想像を働かせながら町を歩くのはとても楽しく、将来中国や東南アジアを舞台に都市開発に関わる何かに携わっていきたいという思いをより強く抱くことになりました。

对我来说，台湾是一个重要的国家。因为我开始学中文的理由是我的一个台湾人朋友。这是我的第一次的台湾访问，去台湾的以前，我一点担心了。可是，台湾人很好，风景很漂亮，小吃很好吃，我很开心去台湾。我最开心这三个星期我的中文越来越好。而且在台湾我认识很多新朋友，好老师，也很高兴。我很想回台湾去。谢谢大家。再见面。